

Genre du véhicule +)	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot de travail	S A M B R O N		B Y		1966	5 3 3 7	
Caractéristiques "BY" sur plaquette du constructeur à l'arrière du véhicule							
				Carburant	diesel	Nombre de cylindres	1
Constructeur du châssis J. SAMBRON, Pontchâteau (F) - Importateur Nötz & Co SA, Bienne							
N° du châssis frappé à droite, en haut sur le longeron derrière capot du moteur + sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche, sur carter du vilebrequin vers pompe injection + s.plaqu.moteur							
Type du moteur E 89 FG							
Position du mot.		centre		Frein-moteur			
Cylindrée	663	cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission		mécanique			
Refroidissement	air		Nombre vit. avant		3		
Entraînement	avant		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		4,6		
Nombre d'axes		2		Voie avant		1'460	
Nombre de pneus		4		Voie arrière		1'485	
		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		7,0	
Frein de service hydraulique, à expansion interne, sur les roues avant						AV. 590	
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	
A vide	570	470	1'040	Dimension	7.50x18ER	5.50x16	
Charge utile			-	Charge pneu	925	400	
Total			1'040		6 PR	4 PR	
Gar. de fabr.			2'800		AS Farmer		
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position au centre - sur roues AR				Marque du moteur		HATZ	
Alésage				Course		105	
Forme de la carrosserie				benne basculante (basculant vers l'avant)		C.V. frein 12 DIN	
Nombre de places: total				1 (avant milieu arr. )		C.V. impôts 3,40	
						Places debout	

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELLA A NL	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ ULO	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ au-dessous feux AR	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	1/ pour plaque normale	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	87 bB à 2'500 t/min - pot d'échappement vers le bas	

Observations et exceptions

Vitesse maximale = 15 km/h au régime maximum du moteur, sans plomb.

Le levier de commande du dispositif basculant doit être muni d'un verrou.

- +) Le véhicule peut être immatriculé également comme chariot à moteur (plaque blanche).  
 Noter la remarque suivante dans le permis de circulation: "Le véhicule doit être chargé de telle manière, que la visibilité du conducteur ne soit pas gênée (art. 73, chiff. 6 OCR).

Charge utile AV= 880 AR= 160 Total = 1'040 kg.

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 18.1.66

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule +)	Marque de fabrique	Type	Modèle année	Bordereau-type N°			
Chariot de travail	S A M B R O N	B Y	1966	5 3 3 7			
Caractéristiques "BY" sur plaquette du constructeur à l'arrière du véhicule							
		Carburant diesel	Nombre de cylindres 1				
Constructeur du châssis J. SAMBRON, Pontchâteau (F) - Importateur Notz & Co SA, Bienne							
N° du châssis frappé à droite, en haut sur le longeron derrière capot du moteur + sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche, sur carter du vilebrequin vers pompe injection + s.plaqu.moteur							
Type du moteur E 89 FG							
Position du mot. centre		Frein-moteur					
Cylindrée	663 cm <sup>3</sup>	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm			
Temps	4	Transmission mécanique		Longueur 2'580			
Refroidissement	air	Nombre vit. avant 3		Largeur 1'680			
Entretien	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 4,6	Voie avant 1'460	Hauteur 1'410			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 15	Voie arrière 1'485	Empattement 1'530			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 7,0	Porte à faux arr. 460			
Frein de service hydraulique, à expansion interne, sur les roues avant				AV. 590			
2ème frein mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	570	470	1'040	Dimension	7.50x18ER	5.50x16	Longueur 1'310
Charge utile			-	Charge pneu	925	400	Largeur 1'130/1'570
Total			1'040		6 PR	4 PR	Hauteur 670
Gar. de fabr.			2'800		AS Farmer		Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier			Nombre de portes			Porte à faux arr.	
Direction: position au centre - sur roues AR			Marque du moteur HATZ		C.V. frein 12 DIN		
Alésage 90			Course 105		C.V. impôts 3,40		
Forme de la carrosserie benne basculante (basculant vers l'avant)							
Nombre de places: total 1			(avant milieu arr. )			Places debout	

Phares: marque		Indic. de direction
Feux de croisement	2/ HELLA A NL	
Feux de position	2/ dans les phares	
Phare brouillard		Essuie-glace
Feux arrières	2/ ULO	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ au-dessous feux AR	Rétroviseur
Feu stop		Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle	1/ pour plaque normale	Parties dangereuses
Phare marche arrière		
Equipement électr.	12 Volts	
Mesure du bruit	87 bB à 2'500 t/min - pot d'échappement vers le bas	

Observations et exceptions

Vitesse maximale = 15 km/h au régime maximum du moteur, sans plomb.

Le levier de commande du dispositif basculant doit être muni d'un verrou.

- +) Le véhicule peut être immatriculé également comme chariot à moteur (plaque blanche).  
 Noter la remarque suivante dans le permis de circulation: "Le véhicule doit être chargé de telle manière, que la visibilité du conducteur ne soit pas gênée (art. 73, chiff. 6 OCR).

Charge utile AV= 880 AR= 160 Total = 1'040 kg.

Lieu et date de l'expertise-type Bienne, 18.1.66

La Commission d'expertise-type